

Inland navigation vessels — Winches for ship operation — Safety requirements

The European Standard EN 13711:2002 has the status of a
British Standard

ICS 47.020.50; 47.060

National foreword

This British Standard is the official English language version of EN 13711:2002.

The UK participation in its preparation was entrusted by Technical Committee SME/32, Ships and marine technology, to Subcommittee SME/32/7, Inland navigation vessels, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep the UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this subcommittee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the *BSI Catalogue* under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Search” facility of the *BSI Electronic Catalogue* or of British Standards Online.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for their correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

This British Standard, having been prepared under the direction of the Engineering Sector Policy and Strategy Committee, was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 24 July 2002

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the EN title page, pages 2 to 11 and a back cover.

The BSI copyright date displayed in this document indicates when the document was last issued.

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments

© BSI 24 July 2002

ISBN 0 580 40137 5

English version

Inland navigation vessels - Winches for ship operation - Safety requirements

Bateaux de navigation intérieure - Treuils pour le service
navire - Prescriptions de sécurité

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Winden für den
Schiffsbetrieb - Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 14 March 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Safety requirements	5
4.1 General specifications	5
4.2 Strength requirements	5
4.3 Installation	5
4.4 Maintenance	5
4.5 Locking devices	6
4.6 Brakes	6
4.7 Operating elements	6
4.8 Rope reels	6
4.9 Safety devices	6
4.10 Handle kick back limiter	7
4.11 Manual drive	7
4.12 Handles on winches with manual drive and power drive	7
5 Additional requirements for special winches	7
5.1 Windlasses	7
5.2 Mooring winches	7
5.3 Towing winches	8
5.4 Mast winches and funnel winches	8
5.5 Boat winches	8
6 Manufacturer's certificate and operating instructions	8
6.1 Manufacture's certificate	8
6.2 Operating instructions	8
7 Designation	8
8 Marking	9
Bibliography	11

Foreword

This document (EN 13711:2002) has been prepared by CEN /TC 15, "Inland navigation vessels", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard has to be implemented at national level, either by publication of an identical text or by endorsement, by October 2002, and conflicting national standards have to be withdrawn by October 2002.

This standard contains bibliographical references.

The standard specifies requirements for winches for ship operation within the meaning of Council Directive 82/714/EEC of 4 October 1982 laying down technical requirements for inland waterway vessels

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this document: Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.